

帕金森症簡介

A quick introduction to Parkinson's – Cantonese

帕金森症患者絕不孤單

如您剛被確診患上帕金森症，或認識帕金森症患者，心中或有很多疑問，亦可能感到憂慮。Parkinson's UK 正能就此助您一把。

我們是英國的帕金森症研究及支援慈善機構。我們致力為所有帕金森症患者尋求治療方法，並協助改善生活質素。我方網站、365 個當地團體以及由專業員工及護士負責的免費保密求助熱線，均能帶來各式資訊及支援。

每位帕金森症患者都不盡相同

帕金森症病徵及病情惡化速度因人而異。目前未有根治方法，但有各種藥物及治療方法可用於控制多種病徵。

帕金森症仍然成因不明，但不會傳染，亦通常不會家族遺傳。對於大部分人而言，壽命不會因帕金森症而出現太大變化。

帕金森症患者不分老幼

根據我方估計，在英國的帕金森症患者約有 145,000 名。大概每 350 名成人就有 1 人患上。

多數人在 50 歲或以上開始發病，但年輕人也有機會患上帕金森症。

處事變得緩慢

患上帕金森症，是因為腦部的某些神經細胞死亡，引致稱為多巴胺的化學物質減少。缺乏多巴胺，會削弱身體活動的控制能力。活動期間，患者有時會突然「僵硬」起來。

帕金森症亦可能令患者雙手及身體震動。患者進行日常活動時，例如進食、穿衣或使用電話時，會遇到困難並覺得沮喪。

帕金森症不只影響活動能力

除了活動困難，帕金森症患者身上亦可能出現其他病徵，例如疲乏、疼痛、抑鬱、焦慮、記憶力問題及便秘。

以上通常稱為非運動性症狀，可能對患者的日常生活造成莫大影響。

藥物助我勇往直前

各種藥物都有助控制病徵。為您服務的專家或帕金森症護士可助尋找最能合您所需的藥物。對於不同患者，藥物效用各有差異。有些人可能需要服用較大劑量或聯合用藥，有些人則可能需要較小劑量但更常服藥。

用藥可能需要隨著時間而加以調整。物理治療及言語治療亦會有所幫助。若然患者服藥後再也無法控制病情，或許可以考慮接受手術。

帕金森症不能把我擊倒

帕金森症在每日甚至每小時造成的影響都可能出現變化。今天出現的症狀可能會在翌日消逝。

縱然帕金森症有時可能難以控制，但很多帕金森症患者都能繼續積極而充實的生活。

在哪能夠了解更多?

對於母語非英語的英國居民, 我們透過涵蓋超過 170 種語言的電話傳譯服務提供諮詢。

您可直接撥打求助熱線 **0808 800 0303**, 以要求傳譯服務。

保健專家亦可經您同意下聯絡我們, 以安排熱線顧問及傳譯員致電給您。

如欲訂購我方資訊的列印版本, 請前往 parkinsons.org.uk/orderingresources 或致電 **0300 123 3689**。

我們是間帕金森症慈善機構, 致力為患者改善護理、治療及生活質素。

齊來創建再也無懼帕金森症的美好將來。

Parkinson's UK
215 Vauxhall Bridge Road
London SW1V 1EJ

免費保密求助熱線 **0808 800 0303** (星期一至五上午 9 時至晚上 7 時, 星期六上午 10 時至下午 2 時)。設有傳譯服務。

NGT Relay **18001 0808 800 0303** (適用於智能手機、平板電腦、個人電腦及其他裝置)。詳情請見 www.ngts.org.uk

hello@parkinsons.org.uk
parkinsons.org.uk

Order code: PKL001C

最後更新日期為 2019 年 7 月。我們會在 5 年內覆核資訊。請瀏覽我們的網站, 以查看各種資訊的最新版本。

© Parkinson's UK 2019 年 7 月版權所有。Parkinson's UK 是英國帕金森症會 (Parkinson's Disease Society of the United Kingdom) 的營運名稱。在英格蘭和威爾斯 (258197) 以及蘇格蘭 (SC037554) 註冊的慈善機構。

